

IEC HANDBOOK ON EIGHT LEGISLATIONS

(THADOU KUKI)

Supported by
Department of Justice
Ministry of Law and Justice, GOI
under Access to Justice, NorthEast & J.K. Initiative



Published By:

LAW AND LEGISLATIVE AFFAIRS DEPARTMENT
GOVERNMENT OF MANIPUR

**IEC HANDBOOK ON EIGHT LEGISLATIONS
(THADOU KUKI DIALECT)**

Supported by :
Department of Justice
Ministry of Law and Justice, GOI
under Access to Justice, NorthEast & J.K. Initiative



Published By:
LAW AND LEGISLATIVE AFFAIRS DEPARTMENT
Government of Manipur

Published : 2019

*This handbook is prepared by Law and Legislative Affairs Department
Government of Manipur*

Disclaimer : All Rights reserved, no part of this document may be reproduced in whole or in part, or stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means electronic, mechanical, phototocopying, recording or otherwise without written permission of Law and Legislative Affairs Department Government of Manipur. Further, any error/mistake found in this document may be brought to the knowledge of Law and Legislative Affairs Department, Government of Manipur.

Compiled and arranged by:-

1. Smt. Nungshitombi Athokpam, Secretary(Law), Government of Manipur.
2. Smt. Patience Panmei, Under Secretary(Law), Government of Manipur.

Translated by:-

Shri Jamkholin Kipgen

CONTENTS

1. MIHEMTE THANEINA (RIGHTS) HUHBITNA
DINGA ACT, 1993 A KISEMDOH
(THE PROTECTION OF HUMAN RIGHTS ACT, 1993) 1
2. DANDIHLOU SUMKOLVEI (KHAMNA) DAN, 1956
[THE IMMORAL TRAFFIC (PREVENTION) ACT, 1956] 7
3. SPECIAL MARRIAGE ACT, 1954
(Deisah tah Kichen) 12
4. THE JUVENILE JUSTICE (CARE AND PROTECTION OF
CHILDREN) ACT, 2015
(KANGDONG KUM 18 NUOILAM THUTANNA DAAN, 2015) 15
5. CHAPANGHO DINGA MANBEIYA THEMJILNA NEI
TEEITEEI NA DINGA CHAN LE VOU ACT, 2009
(THE RIGHT OF CHILDREN TO FREE AND COMPULSORY
EDUCATION ACT, 2009) 25
6. THE CHILD AND ADOLESCENT LABOUR (PROHIBITION AND
REGULATION) ACT, 1986
(CHAPANG LE KHANGDONG NATOH (DOUDALNA
LE THUPEH CHEPI), DAN, 1986) 32
7. (FAMILY COURT DAAN, 1984) 36
8. THE MANIPUR (HILL AREAS) DISTRICT
COUNCILS ACT, 1971 39

MIHEMTE THANEINA (RIGHTS) HUHBITNA DINGA ACT,1993 A KISEMDOH (THE PROTECTION OF HUMAN RIGHTS ACT, 1993)

Thumakai: (Introduction)

Mihemte thaneina Huhbitna dinga Pakai kum 1993 a kisémdoh Act chu chepi thei dingin nisim 28 September, 1993 chun ahung umdohtan ahi. Hiche hin National Human Rights Commission, State Human Rights Commission leh Human Rights Courts chuleh hiche thu leh thilsoh akisamkai piho aphajo cheh'a huhbitna aumtheina dingin daan in apchalpeh cheh un ahi. Hiche Act hi Jammu leh Kashmir panna'a India gam pumpi a chepi ding ahi.

Doi Le Tup: (Aim and object)

16th. December, 1966 a United Nations General Assembly a kinoptona dungjuija India gam hi International Covenant on Civil and Political Rights chuleh International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights a kiloikhomna'a pang ahi. Hiche Covenants kiseiya hi mihem te thaneina hi daan in aveenbit ding ti panga ahi. Hinlah, hiche mihemte thaneina kiti chungchang'a hin gam tampi lungsung boina khat asodoh in ahi. Kiloikhomna sunga umdaan kikheel jing toh, khan gitlouna leh phat mona akhan jingtoh lungputna kikoiya, Government in aphant leh thilsoh dungjuija aphacheh aum theina dingin aumsa daan holeh thudih'a kivaaipohna a daan ho veelvetna aneilha jingun ahi. Hiche chungchanga hin hop lentah'a kihou khomna leh seikhomna gamsunga munchom munchomma Chief Ministers' Conference chuleh political parties lamkai ho'n seminars chuleh kimuto'a kihou khomna aneijingun ahi. Hiche kihoukhomna'a lunggel kipetoho chu alah khom uva Central Government in Mihemte Thaneina (Rights) Huhbitna dinga Act, 1993 hi daan a dinga ahinpoh doh u ahi. Hiche Act in adoi leh atup pipen chu mihem ho chung a khansetna (violations) ho veentupna ding hi ahipeenne. 'Mihemte Thaneina' kiti nahi hinna ding, chamlhatna, chan le vou va taanggolla kibang ding, mihem khat hina changvalla jana hohi International Covenants a kinoptona dungjuija daan in ajuj ding tihi ahi. Mihemte Thaneina kitihi mihem jouse chamlhatna a thaneina tina ahi. Hiche thaneina kipohdoh lona hi mihem khat ahindan akhantou theina dingleh ama changvalla jong ami hina jong akhantou theina ding chuleh hiche thaneina hi apalkeh gohoa konna huhtup ding ti ahi.



National Human Rights Commission:

Hiche Act noiya hi ‘National Human Rights Commission (NHRC)’ hi Central Government natohna leh thajena aneiding ahi. Hiche Commission sunga hi Chairperson leh members sagi (7) umding ahi. Chairperson hi Supreme Court’a Chief Justice tohmunna konna kichooldo mi hiding, members ni (2) hohi Supreme Court a Judge ahilouleh High Court’a Chief Justice panmun na konna kichooldo ho hidiu ahi. Members ni (2) dinghi mihemte thaneina chungchanga tohmunna konleh hetna nei mi lah’a kipansah ding ahi. Hitiho chungchonna Chairperson, National Commission for Minorities, National Commission for the Scheduled Castes, National Commission for the Scheduled Tribes chuleh National Commission for Women hohi hiche Commission a Ex-officio Members hidiu ahi.

- Commission sunga hi Secretary-General umding, amachu Commission a Chief Executive Officer hiding ahi.
- Hiche Commission headquarter hi Delhi hiding ahi. Hinlah Central Government noppehna noiya India gam munchom chomma jong office dangdang jong tundoh thei hiding ahi.
- Commission a Chairperson leh members hohi Act in aphal dungjuija Committee kisemdo holeh India President pu in alhendiu ahi. Chief Justice of India toh kihoumatna jouteng lebou Supreme Court a Judge a pang khat ahilouleh Chief Justice of High Court hi lhentheihiding ahi.
- Chairperson leh members ho phat hi kum nga (5) sung ahilouleh amaho kum somsagi (70) amasa johjoh hiding ahi. Member khat chu avella kum nga (5) dinga lhen kit thei ahi.
- Commission hi amahon phante ati bang uva chepi thei kisemna tha aneijun ahi.
- Central Government in Commission sunga Secretary General, police leh asungthu Kholtoh na mi aumsah jingthei ahi. Central Government in Commission sunga angaichat dungjuija kivaaipohna lam hihen, technical leh scientific staff alhenji thei u ahi.

National Human Rights Commission (NHRC) Natoh leh Thaneina ho :

Hiche NHRC hin anoiya kipe hohi khat penpen hihen aboncha hijongleh abolthei u ahi:

- NHRC hohin amaho macham hihen, mihem khattou ahilouleh thakhella khattouvin ahilouleh



- Court thupeh dungjuiya anoiya kipeho banga lungcham kimlouna nei aum leh akholtoh theiyu ahi. mihemho thaneina kupalkeh ahilouleh khan gitlouna ho; ahilouleh japi lhacha'a pang khat in mihemho thaneina kupalkehna chungah nahsah louva kikoi;
- Mihemho thaneina chungah thildihlou chuleh Court'a achungthu khongaisotna chungah Court phalpehna dungjuija akhut'u athillut theiyu ahi;
- State Government vetsuina noiya um mihemho lamchom chomma kihenden – songkul hihen, damlou kijen, hinkho kitem phatna dinga kikoiho hijongleh ahindaan'u leh achungthu u kholtoh'a chuleh Government komma hiche chungchang thu'a thulhut aneitheiyu ahi;
- Mihemho thaneina huhtupna dinga Daanpi kitem holeh daan ho akichepi jing hohi avelvet uva asanga phacheh lampi amudoh ho apohdoh theiyu ahi;
- Mihemho thaneina toh kitem kaiya vaannoi hopma kinoptona leh kijuiho vetchilla, aphacheh'a dinga lunggel nei ding;
- Mihemho thaneina chungchanga kholchilna gil nei leh vettupna neiding;
- Kiloikhomna jat chom chomma mihemho thaneina hetthemna thejalla chuleh hiche thaneina huhtupna aumtheiye ti thu jonghi lamchom chomma mipi hetna aumthei nadinga kholhang sapding ahi;
- Mihemho thaneina hongnunga natong jat chom chomleh N.G.O. (non-governmental organisations) ho kipeina hohi tilkhohu ding;
- Mihemho thaneina huhtupna chungchanga ngaichat natoh ho jouse toh.

Kholchilna neina lamma Thaneina:

Hiche Act toh kisaiya lungkimlouna thulhut kholchilna lamma NHRC in civil court'a, Code of Civil Procedure, 1908 noiya adeh'a anoiya thu kipeho chungchanga hi thaneina lhingset anei ahi:

- achungthu hetoh'a pangho chungchang kitepna neisah achungthu kholtohna dinga kouna aneitheiyu ahi;
- lekha angaicha ho holdoh naleh pohdoh na jong neithe;
- photchetna lekhaho (affidavits) alahtheiyu;
- public record bu hihen, ipi court leh office hijongleh ngaichat dungjuiya amutheiyu;
- hettohsa a pangho leh lekha ho vetchilna dinga lekha pethei.



Achedaan (Procedure)

Mihemho thaneina palkeh'a aumma lunglhai louna thulhut aumteng NHRC in achungthu kholchilna aneiteng Central Government hihen State Government hihen itobang thaneina nei leh kiloikhomna amaho sanga dinmun nemjo hochu aphant teppeh sunga akou theiyu ahi. Hinlah aphant kah'a achungthu tandinga lom Government hihen thunei vaihomhon kikumlut jeh'a lunglhaina abaan ima bolkhoh angaitah louleh, hiche thu chu kisei talou ding chuleh alungkim lou mi chu ahidung juija hetsah ding ahi. Hinlah, aphant kiteppah dungjuija ima thulhut akimu louva, chuleh ngaichat ahileh NHRC in hiche thu'a kholchilna amasot diu ahi.

Koi tobang hiche thu'a natkha leh ahina kitong khathei aumleh ama leh ama them akichan theina photchetna phat kipe ding ahi. Kholchilna dungjuija mihemho thaneina palkeh akimu dohtah leh, NHRC in hitobang mi ahilouleh miho chungga gotna pehding daan lampi apan theiyu ahi. NHRC in lampi dihtah leh thupah dihtah umtheina dinga Supreme Court hihen

High Court hijongleh ajot theiyu ahi. Hiche a thohgim thohho ahilouleh a-innsung mite apet petna hinkho oolna thei (relief) akisamkaipi Government henga angetheiyu ahi. Hiche aki kholchilna thulhut lekha kibang chetkhat chu lungkim louva lekha septe ahilouleh ama/ho thakhelho chu pehding ahi. Hiche kholchilna thulhut lekha leh itilam dolla thutan lhahna umding ti hohi NHRC in akisamkaipi Government ahilouleh thuneiho jong lha khat sung ahilouleh akiphaleh phat sunga apan'u ngaiya ahi. Hiche lekha hohi NHRC in japi hetdinga aphonjal diu ahi.

Manchah Thahatna toh kisamkaiya Kholchilna (Inquiries involving Armed Forces)

Mihemho thaneina manchah choiho'n apalkehnaun chungchanga lunglhai louna thutoh kisamkai ahiteng, Commission hin amaho macham ahilouleh lekha hung kisp amkhah leh, Central Government a konna thupah athum diu ahi. Hiche thupah amujou teng uleh lungkim louna jeh a lekha hung kisp chu chepi pai louva Central Government komma apan lhah theiyu ahi. Lha thum sung ahilouleh Commission in apanaleh dungjuija phat alah sao jep u jongleh ichangeiya atohdoh u thui NHRC komma thulhut aneidiu ngaiya ahi. Hitobang thulhut leh achungthu a na kitong hohi NHRC in japi masanga aphonjal diu ahi. Chujongleh lekha seppa ahilouleh thakhella um ho jong hiche thulhut hi apan diu ahi.



State Human Rights Commission

- State Human Rights Commission sunga umding ho:
 - (a) Chairperson – High Court a Chief Justice a ana pangsa;
 - (b) Member khat – High Court a Judge a pang ahilouleh ana pangsa ahilouleh State sunga alhompenna kum sagi (7) beh District Judge a anapangsa;
 - (c) Member khat – Mihemho Thaneina (Human Rights) lamma hetna leh atahsa tah a hinkimai topi jing khat lhendoh hiding.
- Chief Minister, Speaker leh Minister in-charge leh adang dang panna'a Committee kistem khat in phante atia aphatsah khat chu Governor in Chairperson a alhendoh ding ahi.
- High Court ahilouleh District Judge khat pansah theina dinga hi Chief Justice toh Kihoumatna angai masan ahi.
- Chairperson leh State Human Rights Commission a Members ho pantheina kum hi kum nga (5) ahilouleh amaho kum 70 ahiu, amasa johjoh hiding ahi. Member khat chu avella kum nga a dinga lhen kitthei ahi.
- Chairperson ahilouleh Member a konna ahung haiphat uleh State Government noi hihen Government of India noi hijongleh avella natoh'a kigoi thei loudiu ahi.
- State Human Rights Commission a Secretary hi Chief Executive Officer hiding ahi. State Government in State Commission dinga (i) Secretary (ii) police leh thukhol chil dingho leh (iii) kivaipohna, technical leh scientific staff ho apehdiu ahi.
- National Human Rights Commission thaneina banghin agamkol hopsunga hi State Human Rights Commission thaneina jong kibang ahi.
- Hitihi akingamme –
 - (i) State Human Rights Commission in kumlhun ahilouleh thuphon thupi aumleh State Government komma apeh jing ding ahi;
 - (ii) State Government in jong State Human Rights Commission ho thulhut chungchanga na kitong dohho ahilouleh akitohdoh louna ajeh hohi kumlhun ahilouleh atumbek'a thulhut aneiji diu ahi.



Mihemho Thaneina Court ho (Human Rights Courts)

State Government in district jouse'a High Court a Chief Justice toh kinopto a Mihemho Thaneina aumkhahleh thutanna aumtheina dinga Mihemho Thaneina Court tia akoi diu ahi.

State Government in Mihemho Thaneina Court jouse'a thutan dinga : (i) Government thakhella daan toh kitoh'a thutan khat anganse ding, ahilouleh (ii) Ukil khat apansah ding ahi.

Lhahsamna phabepho (Limitations)

- NHRC in anoia kipeho'a hin ipi thu hijongleh thaneina ajeplut thei pouve:
 - (a) phat masa'a ana kivochon ho
 - (i) State Human Rights Commission ahilouleh
 - (ii) ipi Commission hijongleh daan khat noiya phatecha ana kisei chai; chuleh
 - (b) hiche act hung kiphondoh a patna kum khat ahung valleh.

Atumbeh'a thukhol loihon phabep kitungdoh (Constitution of special investigation teams)

State Government in police offers ho panna in atumbeh'a thukhol loihon khat ahilouleh saanga tamjo tundohna tha aneijun ahi. Hiche hohin aboldiu chu :

- (i) thukhol chilna chuleh
- (ii) mihemho thaneina palkeh ho gotna chansah ti ahi.



DANDIHLLOU SUMKOLVEI (KHAMNA) DAN, 1956

[THE IMMORAL TRAFFIC (PREVENTION) ACT, 1956]

THUMAKAI:(Introduction)

Dandihlou Sumkolvei (Khamna) dan, 1956 hi abul'in Numei le Numei Chapang dandihlou sumkolvei suhnemna, 1956 (Suppression of Immoral Traffic in Women and Girls/SITA, 1956), anahin hiche hi International Committee (Khoppi), New York khopi'a Lhaphul 9th, 1950, a dandihlou sumkolvei khamna ding'a kilolna dungjuija dan kistem juina chu ahi. Hiche 01-05-1958 in ahung kichepi panin ahi.

ADOI LE TUP: (Aim and object)

Gam themkhat nin, a dan uva dandihlou sumkolvei suhnem na natoh a lhungsoh in ahin adoi le tup kibol chu akibang sohpon chuleh saotah chepi jouna ahipoi. Gam tamtah'in chitobang'a dan semna/chepina aneipoi. Kibah sohna le lunglhah sohna ding'eh'in, India gam Danpi semna (Parliament) in Numei le Chapang dandihlou sumkolvei (Khamna) Dan, 1956, Immoral Traffic (Prevention) Act, 1956 ti in 1986 ana kistem pha in ahi. Hijongleh, amin put hi dandihlou mihem sumkolvei akiti vang hin, hiche hin aphal lou thil aum'e tichu kitimat dihlo sumkolvei ahilou leh numei kijoh chuleh koitobang hiche kitimat dihlo sumkolvei'a pang/akithopi ahi louleh numei kijoh'a hinkho mangho gotna ape in ahi. Koitobang hiche'a vangsetna toh ahi louleh akitongkha ho kistemthah/kisemphatna thei immun a akivengbit sahdoh tundoh'a gam vaipo ahi louleh Sorkar in achalai ding ahi.

Hilchet ledohna: (Definition)

Hiche dan dijeh-

Numei phalou umna tichu in khat pou pou, in dan (Room), thilpo/mun (Place) insung'a mun khat, dansung'a munkhat ahiloule mun khat pou pouva dandihlou kitimatna mun na kibol ahi louleh mikhat kitongkha/kisukha ahi louleh mini chungtam kikh'a phatchomna mu numei kijoh ho, chule "Numei kijoh hina" hi kitimat dihlo/mi sumle pai dijeh'a le kitongkha ahin, mihem hiche jeh'a kitongkha/kisukha sum le pai phatchom na ding jeh hochu "Numei kijojo" ahi.



Numei kijohna mun bolsah/thil le lo phaldoh jeh'a gotna kipeho" (Punishment for keeping a brothel or allowing premises to be allowed as brothel)

1. Koitobang mi abol/akoi, ahi loule gongtoh le ahi loule pang ahi loule kithopi hitiho dandi hi-
 - (a) detah'a songkul tan na kum khat na pat kum thum chan gei chuleh kangka sangni (Rs. 2000/-) leosah ding asuh khel kimat masat penn'a chuleh
 - (b) dettah'a songkul tanna kumni (2) chunglang'a pat kum nga (5) chan gei chuleh dangka sangni (Rs. 2000/-) leosah na anina a akimatna leh abangkit langa kimatna ho
2. Mi koitobang in san'a um, inlo (House rent) mi, in a cheng ahiloule thil le lo vetup dinga kinganse hon aman/abol ahiloule henasa mansah/bolsah'a numei kijohna, koitobang thil le lo neipa/neinu gou san mi, ahi loule in neipa akiloipi hon, akiboi nao min'a ama hetna'a hitobang numei kijohna bolsah ahiloule asatah'a hiche kiloikhom na a panga abolsah jeh'a, ama jong gotna chu songkul tanna kumni chan chuleh leona panna dangka sangni (Rs. 2000/-) akimat masatna'a atoding chule songkul'a namdetna kum nga chuleh leona panna anivei kimatna leh abangkit na akimat na ho'a kipe ding ahi.

Hinna dinga Numei Kijohna bol'a natongho Gotna- (Punishment for living on the earnings of prostitution)

Mi koitobang kum 18 chung lam hi'a henasa'a na tong nga mikhat kihjoh/akijoh ho gotna chu songkul'a tanna kumni chan chule leona dangka sangkhat(Rs.1000) ahi louleh achunga kisei teni ani tah'a gotna kimat sahna. Hijongleh, hitobanga sumholna chu chapang akum lhomcha ahi khah le, hiche boldoh natong chu songkul tanna kum sagi (7 years) apat kum som (10 years) chan hiding, hiche'a hi koitobang kum 18 chunglam mi in

- (i) hina'a aneija ahi loule ngaina'a numei kijoh ho akiloipi/akivoppi a,
- (ii) amaho lah'a na atoh, tha neina, puihoina leh goljona'a Numei kijoh ho sinsahna anei
- (iii) amaho'a dinga thil choipeh, chohsah chule atoh khompi di mi holpeh le hojong henasa'a numei kijoh na sumkolveina a pang phalou natohna a natong'a hinna nei'a kigel ding ahi. Ahin, hitobang lunggel chansahna chu akinel ahi loule akinom jipoi.



Mi holna, bolsahna leh kouna; Numei kijohna ding jeh- (Procuring, inducing or taking person for the sake of prostitution)

Mi koitobang hiche natoh nadinga mi holla chuleh bolsah'a numei kijoh theina, ahiloule apang, asodoh sah leh ajao sah a numei kijoh nathei ding bolmi hochu gotna kum thum (3) apat kum sagi (7) songkul'a tanna leh Leona dangka sangni. Engset dan sukhel na khat chungang asosah le, hiche thilgon neinu le neipa chu gotna kum sagi(7) apat kum 14 chan songkul'a tang dendi chuleh dangka sang ni (Rs. 2000) a kileosah ding ahi. Hiche vangsetna toh chu chapang ahile, dan sukhel nu/pa chu songkul'a kum sagi (7) apat ahinkho lhumkeija tangden ding ahi.

Numei kijohna inmuna mi tangden. (Detaining a person where prostitution is carried on)

Mi koitobang in midangkhat Khamna/soldoh louna, hiche numei kijohna ahiloule hiche athilbolnao munkhat pou pouva aumle, amanu/amapa mi tanden sah chu songkul'a tandenna kum sagi (7 years) apat hinkho lhumkeija umdi; ahilouleh songkul'a kum som (10 years) tangding chuleh leuna panna abolding ahi.

Numei kijoh na mipi umnalh leh akom vella umna: (Prostitution in or in the vicinity of public places)

Koitobang mi numei kijohna boll eh koitobang akijoh hettheina munho ahilou le mipi umna tichu, mipi Pathen houna mun, themjilna, hostel (kijilna mun), hospital in (kijenna mun), nursinh home, le adang dang a kon'a metre 200 sunga aum khah le gotna songkulla tandenna lha 3 (three months) changing. Hichea thilsoh hoilou chu chapang le kum lhing lou ho chung ahileh songkulla kum 7 apat hinkho lhum keija tangding ahilouleh kum som (10 years) songkulla tanna leh leuna panna changding.

Mi koitobang mipi kititna umna ho ngansena change numei kijoh na dia phalna pe ahiloule amaho umshaden, mi in'a cheng, insanho, innum ho leh mi umnaho vetup le chinghoi hia numei kijoh umshah ahiloule thil le lo ho nei, in neipa le aki nganse pa in hiche dandihlou numei sumkolvei phalpeh leh amaho kiloikhom na'a alungcham ma panla michu gotna songkul'a tangdenna lha thum le Leona dangka jana toh hithading ahi. Tekah banga mipi kititna/umna chu Gena touna mun ahi khah leh, hiche in a Licence phalpehna lekha chu lha thum apat kumkhat chan kikah thei chuleh hiche thil hoilou chu chapang le kum lhinglou lai ho chungang asokhah leh amaho phalna lekha chu akum tonga dinga kikah lha pai pai ding ahi.



Mi kijoh leh kikouva numei kijoh sumkolveina ding hi dan sukhelna ahin hijeh'a chu gotna songkul'a tangdenna chu lha gup chan hithei ahilou le Leona chu dangka janga chan ahi. Hiche dan sukhelna chu Avella abol leh songkul'a tanna chu kum khat chan shuhsao be leh Leona umdi ahi.

Hiche dan sukeh'a chu numei ahileh, thu tanna in, ama nu chu songkul tanna sanga kisuh jangna leh kisémpatna in a kum ni apat kum nga shuhsao bena thei thuphon anei thei ahi. Hijongleh, lha gup joule, Gam kivaipohna/state sorkar in amanu chu kijilna'a konna asoldoh thei ahi. Amahon alunglhai uva, ama nun hinkho phalna leh khantou na natoh lampi neijinte tia agel diu ahi.

Numei kijohna mun le dan sukeh ho umna suhmang na thu: (Closure of brothel and eviction of offenders from the premises)

Sorkar thutan hon phatsahn aneile hiche numei kijoh mun na ahi louleh hiche numei dandihlou sumkolveina chelhahna mun tichu khat pou pou in, indan (room) amun hiloule thil chu thuphon aneija ni sagi sunga adalhah sah u/asuhmang pehthei, thil le lo neipa/neinu/insanpa leh akinganse ho in thutanpa (Magistrate) hetsah masat louva in dan, mun leh thil mansah phalpeh lou ding; hiche in mun thil ho chan sah a pehdoh lou ding, achuti louleh thil kimu doh, thil kipedoh leh akibol chu mihem phatchom na jeh ahi.

Thu achet chai kihet jou leh ajeh ho akisuh doh soh teng, thutan pan (Magistrate) kithum na neiho chu kivenna in, kisuh jang na in, ahiloule ama in, ama hetna noiija mi aching ding khat angansena thuphon aphot tep dung jui ja apeh ding ahi.

Thutan (Magistrate) in, thu ajah/amu dung jui ja ama thu hop/vaihop na gamsunga cheng mi ahiloule aum jing khat numei kijoh sumkolvei'a apang ahet doh leh aman phatna natoh phat lou adalhah sah'a chule anung abab che sahlouva akham tang theina thulhut anei thei je.

Kiventupna In (Protective Home)

Gamkivaipohna/state sorkar a konna phalna lekha beija koima kiloikhomna in kivenbitna In leh kisuh jangna In asemboh aboldoh thei poi. hiche phalna lekah hi Gam kivaipohna komma kilah ding ahi. Koitobang kiloikhomna kiventupna In/Kisuhjang na In asemboh'a aboldoh chu hiche dan hopsung kitohlouva abol aum le gotna chu



- (a) Leona ‘a dangka sangkhat amasa pen dan suhkehna changdi, chuleh
- (b) Songkul tanna kum khat tangding, Leona dangka sangni chule gotna kipe teni agomma kipe ding abankitna dan suhkehna hoa.

Khumkhana Thulhut:(Conclusion)

Dandihlou Sumkolvei Khamna Dan, 1956 hi kivaihom dansemna natohna tichu thil suse’a pang numei lamkaoi, numei joh’a sumhol, sumkolvei, athilbol naova pan gala leh akithopi kitimatna sumkolvei ho gotna leh dandi peh’a hiche dandihlou numei sumkolvei anem thei penna suhnem dinga thil bol chu ahi. Hiche dan hin mipi kititna/umna leh akomvel’a dandihlou numei sumkolvei kham tangna chu ahi. Hiche dan kitem lona ajeh penchu sumkolvei kitimatna suhmang/dalhahna thei ding jeh ahi. kitimat themjil hin AIDS hetsahna apang in chuleh adang kitimatna akon natna veitheh sah ho hi hiche natohn angaikhoh pen chu ahi. Natohna neitheh/boltheh (job opportunities) jong numei lampi dang neilou hiche kidah/dandihlou lampi lunggel/thanopna neiho jong hinkho phatchom na leh khantouna natoh lunggel aki pe’e. Hiche numei kijohna ahiloule kitimat sumkolvei hi aboncha kisumang/kisutheng hel theiponte tijong akimui. Hijong leh dandihlou numei sumkolvei na hi akikham theijin chuleh akisunem theije. Mipi tosot leh kithopina in.



SPECIAL MARRIAGE ACT, 1954

(Deisah tah Kichen)

Special Marriage Act, 1954 (Deisah tah Kichen) hi India parliament in India a cheng mi ho hihen gamdanga (Foreign) cheng India mi ho koi hileh pao le ham kiba ng lou leh hou le bih kibanglou hijong leh khentum neilouva kicheng to thei hina ding gelkhoh na ‘a hiche dan hi kichem ahi. Hiche hi adeh a nam chom chom le Hou (religion) chhom choom ho in kichen to nathei dinga thilgon ahi. Hiche dan hi 01-01-1955 nikho a patna hung kichepi ahitai.

Aim and Object (Doi le tup)

India sunga hin kicheng to ding ahiten leh mi pao le ham kibang leh hou le bih kibang ho bou kichengto ti hi alhang pia chena khat chu ahi. Minu le mipa ten achate chu ji anei ding teng ama jat le nam kibah pi leh hou (religion) kibah pi ho bout oh kichensah ding hi deisah na hipen ahi. Eiho society sunga hin nam chom, pao le ham kibanglou le hou kibanglou akichen ding hi koiman ajah nom beh lou ahi. Hiche Deisah tah kichen na (Special Marriage Act) dan hin koi nam hihen lang hoou chom chom leh paochom chom thojong leh ama ama deidan dan’a leh khentum umlouva akichen thei na diova tha apeh ahi. Akicheng ding hon amaho deidan dan’a kichengto thei dio ahi, hinlah kichen masang ngeija Marriage Officer pa ang’a suh bulhit dile juiding chuleh bolding uma ahi. Hiche kichen hin ama dei dan jatchom leh chondan jatchom kichen na, kichentheina tha jong apeh ahi. Hiche hin kichen thudolla nupa teni jong kikhen’a umlouva achom chom’a chentheina (separation) leh kikhen thenga(divorce) kikhen theina jong um ahi. Hiche Act, mangcha kichengho hetpeh na lekha (Certificate of Registration) hin akichentai ti phhotchet na apeh ahi.

Conditions relating to solemnization of Special Marriage.

(Deisah tah kichen na kinbol juiding paimo ho)

Hiche dan kipe hi ahile India mi India sunga chheng hihen gamchom ma khosa ho koi hileh kichen’a kin gon aneidi tengleh anoija kipe dan ho hi asuh bulhit masat ding ngaija ahi.



- (a) Akichen to ding te ni hin michom jidang toh chengkhom hilou ding
- (b) Anigel honna lungtheng tah a kichen to nading anopna pethei cheh hiding, dammona nei lungthim lhasam le lungthim kisuh lou chuleh cha le nao neithe taloudinga lhahsamna nei mi hilou ding,
- (c) Pasal pa chu atahsa kum 21 lhing hitei ding, Numeinu chu atahsa kum 18 lhing hitei ding ahi,
- (d) Ani gel honna chu kichengto dinga phal hilou ho; tichu- Apate sopi le anu sopi cha kicheng ding leh thisan kinai hoihi kicheng dinga phal hilou ahi. Ahin amaho chondan (custom) in aphal le vang kichenthei ding ahi.
- (e) Kichen na ding mun chu Jammu and Kashmir gamsung ahiding leh akicheng ding teni chu India sunga cheng India mi hiche Act, in aphal na gamkol sunga cheng mi hihin ding.

Procedures of Special Marriage:

(Deisah tah kichen chelhah ding dol)

Hiche dan noiya kicheng ding aum leh akicheng ding te ni chun ama district sunga um Marriage Officer pa henga jih thoa ni 30 masanga hetsah na apeh lutding chuleh akicheng ding teni chu ani lhon ahilouleh khatjoh pen chu ni 30 masang ngeija hiche district sunga anachenglut sa hitei ding ahi. Marriage Officer pan hiche nia pat na ni 30 chan sunga koi hijong leh hiche dan kitoh lou tichu- akicheng ding teni chu hiche Special Marriage dan noiya kichengthei dinga lom ahipoi ti ahedoh aum leh doudalna (objection) abolthei ahi. Itiham khat na koitobang objection bol aum khah tah leh Marriage Officer pan akholchil ding chuleh ni 30 sunga thulhah na aneiding ahi. Ahin ima aboina amudoh lou vang leh kichenna kin chu chelh thei ding ahinai. Amavang boina ima umlouva kichenna kin chu lha 3 sunga akiboldoh lou khah tah a ahileh aphot kitepph phatchu kichai ding ahitai. Chuteng athah a hetsah na anei kit uva chung a kisei dan ho hi Avella ajuiphat kit diu ahitai. Hichea kichenna kin hi akicheng ding te dei dan dan'a jong bolthei ahilouleh Marriage Officer pa office a jong bolthei ahilou kit jong leh mun gamlajep a jong peh dinga lom fees ho apeh chai uva abolthei diu ahi.

Kichen na kin kibol masanga akichengding teni leh ahetttoh peh(witness) thum(3) in Marriage Officer pa masanga khuthenna (sign) abolding hichu Marriage Officer pan



countersigned abolding ahi. Hiche kichenna kinbol hi akichengte nin Marriage Officer pale witness 3 masanga hitia hi aseiding “ I (A) take the (B)- (Keima A in B) hi dan in aphil dungjui jin Kajinu/kajipa in kasang tai” ati cheh hon ding ahi. Kichen’a kin hi akibolchai teng leh Marriage Officer in Marriage Certificate Book sunga amin nu jihlut ding, akicheng teni leh ahettoh peh(witness) thum (3) hon khuthenna (sign) abol chhe diu ahi. Hiche a kichenna lekha (Marriage Certificate) hi hiche Act, noiya kichenna ahitai ti aphot chet na ahitai.

PROCEDURE FOR REGISTRATION (Min khum na ding dan)

Hiche dan dungjuija kicheng ding hon Marriage Officer henga ngehna lekha aselut ding Marriage Officer pan ni 30 sunga koitobang anoppeh lou leh doudalna (objection) bolnom umdingham tia thuphon khat abolding, aumtah louva ahileh kichenna lekhabu sunga aminnu asutlut ding ahitai. Kichenna lekha bu sunga chu akicheng te leh ahettoh peh (witness) thum(3) hon khuthenna abolcheh diu ahi. Kichen jouva cha le nao anei ho jouse jong kichenna lekhabu’a kisunlut cheh ding chule hiche chale nao anei ho chu dan dih tah a anei chate hiding ahitai.

Conclusion (Thukhum khana)

Hiche Deisah tah kichen na (Special Marriage) Act, 1954 hin changval mi koi hileh, jatdang mi, houle bih kibapi lout oh koiman jahnom peh hih jong leh ama anop leh kichenna thei tha apeh ahi. Chhule koi mi koisa hihen, paomah ham’ah hijong le kichen theina dinga phalpeh na anei ahi. Hiche Act, hin mi ama deidan leh chondan na jong kichenna kingon aneitheo ding ahi.



THE JUVENILE JUSTICE (CARE AND PROTECTION OF CHILDREN) ACT, 2015

(KANGDONG KUM 18 NUOILAM THUTANNA DAAN, 2015)

THUMAKAI (Introduction)

Hiche daan hi 'JJ Act' tin akihen, hiche daan hi semtupma chule semphat na koiding chapang daan toh kitohlou a chon aumlouna ding chule hiche daan hin chapang ho phatchomna jong pethei dinga kistem ahi. Chapang ho phatchomna tah le ventupma aumtheina diuva hiche daan hi kistem ahi. Amaho hinkho kiledohsah a ahinkhou semphat kitna dia thilgon ahi. Hiche Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Act, 2015 hi January 15, 2016 nikho a anakisemdoh a, achesa le anaumsa Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Act, 2000 chu akheldoh a ahoimolai asemhoibe ahi. Hiche daan hi Jamu le Kashmir tilou India state pumpia a kichesah ahi. Hiche Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Model Rules, 2016 hi phatah le kisuhtah a daan kistem achetoh theina dinga kistem ahi.

Doi le tup (Aim and Object)

Constitution in thaneina le tohdindol clause (3) noiya article 15 aseijin, chule clauses (e) le (f) noiya article 45 le article 47, a chun State in chapang ho angaichat jouse apéh ding chule a mihem hina lhingsetna jong vetsuina apéh ding ti ahi. Juvenile Justice Act 1986 chu Central Government in India pumpia chesah na aneija chule chapang ho daan (children Acts) jong athah sem ahi. India government in Convention on the Rights of the Child, 11th Dec. 1992 anakibol chungá anopna aneijin chubannin Juvenile Justice Act 1986 chu akheldoh in tun Juvenile Justice (care and Protection of children) Act, 2000 tin akihei. Hiche Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Act, 2000 hi 2006 le 2011 a chun deibangtah a alolhin theina dingín thahsem in aume.

Chukitle, Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Act, 2000 chu provision lhingkeija apatheina dingín thahsem angaina aumin ajeh chu chapang daan toh kitoh louva chon ho le chapang panpi le venbit ngai cha ho chu Convention on the Rights of the Child in aseibanga bolna ding, the United Nations Standard Minimum Rules for the Administration of Juvenile Justice, 1985 (the Beijing Rules), the United Nations Rules



for the Protection of Juveniles Deprived of their Liberty (1980), the Hague Convention on Protection of Children and Co-operation in Respect of Inter-country Adoption (1993), le adang dang vannotia kitem hitobang thaneina manchahho ahi.

Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Act, 2015 hi January 15, 2016 kum'a hung kitem doh a kichepi a chule Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Act, 2000 chu kithah sem ahi. Hiche Act hin United Nations Convention on the Rights of Children doi le tup subbulhit na ding ahi. India in hiche hi ana phatsah a anopna soi December 11, 1992 a anakai ahi. Hiche convention hin chapang ho daan kitem toh boina aumle avenbitna ding asempeh ahi. Hiche convention hin boina tamtah suhlhapna ding angaiton ahi, tekah na in chapang acha danna kivah, chapang chung a cases ho, chule kiloikhomna ho mopohna hilchetna ding thu chule adang dang. Hiche daan (Act) hin chapang kum 16-18 ho daan toh kikal a boina neiho seitoh na ding in angaitoh khoh in ajeh chu daan toh kikal a chonval na ho tampi report akimui tin akiseije

DEFINITIONS (ahilchetna)

Hiche Act di jeh in -

- “Child Welfare Officer” kiti khat officer khat semdoh in aumin Children’s Home a kikoijin, amahin Committee thupeh ho boldoh a umnam ti avetsui ding ahi, ahiloujongleh athil umdung jui a, Board in athupeh ho chung a mopohna anei ding ahi.
- “Child Welfare Police Officer” kiti hi ahile Officer khat chapang kisugenthei ho vesui ding mong mong a kitem ahin, amahi Police ho toh kithokhom ding, ahilou jongleh amachamma hungkipedoh kiloikhomna ho ahilouleh NGO hoto jong kithokhom thei ahi.
- “Children’s Home” kiti hi ahile chapang ho chenna inn district sung a State Government ahilouleh achamma hung kitem doh ho ahilouleh voluntary a kiloikhomna ho ahilouleh NGO ho in ahin semdoh tina ahi. Hiche munna hi chapang ho themjilna peh ding, kichuhna le akhantou theina diule hinkho akisemphat kit theina diu hi adoi thupi khat ahi.
- “child care institution” kiti hi ahile chapang ho inn, gena in kihong, vetkolna inn, special home, hoidoh na inmun, Specialies Adoption Agency le facility lhingset umna, phatea vetkolna le khoukhahna ngaicha ho hia chule hiche Act in hetpehna anei hiding ahi.



- “District Child Protection Unit” kiti hi ahile district sunga unit State Government in asemdohho kiseina ahin, hiche Act hi phatea kichelhah sah hinam tia vetsui na nei ding chule tohgon adang dang jong vetsuina nei ding tina ahi.
- “fit person” kiti hi ahile koihile chapang chung a mopohna kilah ho seina ahi, adeichat angaichat dungjuia a akilah a, chule ama hi amihina hetdoh a auma, hitobang mopohna la ding in alhing nai ti hetpehna committee ahilouleh Board in anei a hiche to dungjuia a chapang chu akilah a avetsui ding tina ahi.
- “foster care” kiti hi ahile munkhat na patna munchom khatna aphatchomna dia koi tina ahi. Ahingnu ahingpa kom khel khel hilouva munchomma chapang kikoi tina ahi. Hiche akikoina ding mun chu phatea vetchina kineijouva phatsahna kipea kikoi tina ahi.
- “observation home” kiti hi ahile chapang kikoina inn ahi. Hiche inn hi state government noiya um jong hithei ahilouleh voluntary organisation ahiloujongleh NGO ho bol inn munna umho jong hithei ahi. Amaho hi achungthu akikhoh sunga hiche inn munna umho kiseina ahi.
- “open shelter” kiti hi ahile thil le lo manchah chapang dinga kisemdohna mun tina ahi. Hiche hi state government noiya um jong hithei ahilouleh voluntary organisation ho ahilouleh NGO ho thilbol jong hithei ahi. Amahon chapang chu phatea vetkolna aneiuva amoh vathang sah lou diu ahi.
- “place of safety” kiti hi ahile in pou pou ahilouleh kiloikhomna inn police lock-up hilouva chapang kikoina inmun seina ahi. Koitobang mopohna la ngapcha a chapang vekol ho seina jong ahi. Chapang chu daan toh kitoh louva anachonna achungthu akikholsunga phatea vetkolna nei di tina ahi.
- “special home” kiti hi ahile state government ahilouleh voluntary ahilouleh NGO ho in inmun khatna phatea avetkolla akoi chapang ho tina ahi. Amahohi daan toh kitoh louva thise bol chapang ahiuve tia Juvenile Justice Board thupeh na noiya um akisemphat theina diuva kikoi ho seina ahi.

GENERAL PRINCIPLES OF CARE AND PROTECTION OF CHILDREN

Central Government, State Government, Board chule agency dang dangho in hiche provision ho achelhahsah teng anoiya che na lhongpi phatah ho ajuj ding ahi.

- (i) Principle of presumption of innocence (themmona neilou danna gel na lhongpi)



- (ii) Principle of dignity and worth (jaana neitah le manlutah hina lhongpi)
- (iii) Principle of participation (panna/jaona na lhongpi)
- (iv) Principle of best interest (phatchomna lhongpi)
- (v) Principle of family responsibility (insung mopohna lhongpi)
- (vi) Principle of safety (hoidohna lhongpi)
- (vii) Positive measures (aphalamma kivenna)
- (viii) Principle of non-stigmatising semantics (kithetlouna thucheng lhongpi)
- (ix) Principle of non-waiver of rights (bolkgot teitei na thaneina lhongpi)
- (x) Principle of equality and non-discrimination (kibahna le kithet louna lhongpi)
- (xi) Principle of right to privacy and confidentiality (eima changa umna le japi het hilou thaneina lhongpi)
- (xii) Principle of institutionalisation as a measure of last resort (achaina kheh a chonna dan a semdoh na lhongpi)
- (xiii) principle of repatriation and restoration (nungpui le nungsolkit na lhongpi)
- (xiv) Principle of fresh start (athahbeh a kipat kitna lhongpi)
- (xv) Principle of diversion (heikawina lhongpi)
- (xvi) Principle of natural justice (akilom thudih lhongpi)

JUVENILE JUSTICE BOARD (JJB)

State government in district jousea Juvenile Justice Board hi thaneina apah a chule tohdng kin ho tongdinga akoiding ahi. Hiche JJB hin Metropolitan Magistrate ahilouleh Judicial Magistrate of First Class (not being Chief Metropolitan Magistrate or Chief Judicial Magistrate) le japi natong (social worker) numei khat beh anei di ahi. Hiche Judicial member chu Principal Magistrate tia kikou ding ahi.

Powers, functions and responsibilities of the JJB (JJB thaneina le mopohna)

District sunga JJB kisemdoh ho chun hitobanga daan toh kitoh louva chapang hinkho mangho chungchang thua sein dinga thaneina aneidu ahi.

JJB natoh le mopohna a hiche ho hi pangding ahi –

- (a) Thikibol na a chapang le anu le apa ahilouleh avetsui ja pang hong jong pan alah diu;



- (b) Chapang daan toh kitoh louva thil abolla akimat sunga, achung thu kholna hihen aventup didan hijongleh thilkibolsunga chapang thaneina suboilou va ventup peh ding;
- (c) Chapang pa/nu dinga legal aid panpina peh ding;
- (d) Thilkibolsunga chapang chun ham le pao lamma boina aneile adolkalnajouse a JJB in pao le ham le (translator) apeh ding, hitobanga pao le ho chu akisei sa banga fee peh ding ahi;
- (e) Probation Officer ahilouleh social worker ho chu thupheh neiding amahon chapang pa/nu chungthu akholdiu ni 15 sunga report apeh diu akingoh ho chu dih hinam ti akholchildiu ahi;
- (f) Chapang chungga cases kibol chu hiche Act toh kitoh a aganna thei channa seichai doh a seilhapna neiding;
- (g) Chapang daan toh kitoh louva chonna boina toh committee a pehlut ding chule hiche chapang chu phatea vetkol ding, chapang chun boina toh jongleh kithopina ngaicha ahi he puma Committee le Board panna a vetkol ding;
- (h) Athu seichai ja chule final order pass bolla chapang chu semphat ding, Probation Officer ahilouleh District Child Protection Unit ahilouleh NGO hoa konna mikhat panna hiding;
- (i) chapang daan toh kitohlou umho vetsuina nei 'Fit person' kiti ho phondoh a thu kholna nei ding;
- (j) Chapang boina toh ho aumna mun lhakhat seh le gavehchil ding chule phatah a umna diuva District Child Protection Unit le State Government komma recommend bolding;
- (k) Hiche Act noiya ahilouleh daan chom dang khat aumjongleh hiche noiya chu Chapang chungga khansetna aumle Police hon FIR aboldiu ahi.
- (l) Hiche Act noiya ahilouleh daan chom dang khat aumjongleh Chapang koitobang panpi le venbitna ngai cha aumle police hon FIR aboldiu hichu committee hon jihthoa hehna aneidiu ahi.
- (m) Chapang khattou anaumkhah louna dinga mipi lhing ho Jail a aumna munho phatea inspection boljingding, chapang hiche Jail munna ana umkhah le observation home ma podoh ding ahi;
- (n) Tohdng kin kisei ho jouse boldoh got ding.



PROCEDURE IN RELATION TO CHILDREN IN CONFLICT WITH LAW (chapang boina toh ho bolding dan)

- Boina nei chapang ho chu police hon amat mat le, amaho chu special Juvenile police unit ahilouleh child welfare police officer hon chapang chu phat mansah louva 24hrs sunga Board masanga ahin pohdoh diu ahi. Hiche chapang chu police lock-up ahilouleh jail a koiden lou ding ahi.
- Boina nei chapang chu akimatteng, child welfare police officer hon (i) anu/apa hetsahna aneidiu chule Board masanga ahin pohdoh diu chule (ii) probation officer ahilouleh Child Welfare Officer chun kigotmasatna aneija chule Board masanga ahin chapang chungchangthu le a family background thusim chu inquiry kibol theina dinga ahin thah lut diu.
- Bail a chapang chu akilhadoh teng, probation officer ahilouleh Child Welfare Officer chun Board ho ahetsah diu ahi.

INQUIRY BY BOARD (Board ho thukhol)

Boina nei chapang chu Board masanga akipohdoh teng, Board chun hiche Act dungjui'a achungthu akholding chujouleh amahon aphatsah dungjui'a order aso diu ahi.

Board in dihtah le gangchella thukolna aumthei nadinga anoija kipe ho hi ajuidiu-

- (a) Board in boina nei chapang chu police hon asugentheï pouve tia ahethiu ijemtia chapang chu akisuhgenthei khah le suhdih na ding aboldiu;
- (b) Daan kiche lhah pi dingho chu abailamma bolding chule achungthu kitan sunga imacha suhboi sah lou ding;
- (c) Chapang koihile Board masang hung kipuilut tapou chu akihuhna ding phat peh ding chule amajong thukholna a pan alahding;
- (d) Thil neo neo a daan toh kitohlouva nakitohna ho chu Code of Criminal Procedure, 1973 noiya Board in suhthengna na aneija aseichai ding;
- (e) Daan toh kitoh louva thilnasa kibolho aumle Code of Criminal Procedure 1973 noiya Board in daan dungjui'a seilahnana aneiding,
- (f) Thilse gimnei kibol na chungu thukholna (i)chapang kum 16 noilam ahile Board in achung clause (e) dungjui'a seilahnana (disposed) abolding chule (ii) chapang kum 16 chunglam ahile section 15 kisei banga kibol ding ahi.



Section 15 in aseina a chun koitobang chapang kum 16 chunglam in thilse gimnei daantoh kitoh lou anabolkhah tah le Board in atahsa le alungthim umdan vetlhahna anei ding, thilse kibol aphabetloudan hetthemna nei chule adang dang, chule order khat pass abolla hiche chapang chu achungthu tan dia thu apah ding chule hiche case chu Children's Court thu kitan nathei munna apah lutding ahi. Board chun milungthim hetthem ho (psychologist) ahilouleh psyco-social worker ho ahiloujongleh hiche chung changa thepna nei ho panpina alah ding ahi. Hiche preliminary assessment hi ahileh achunga thutanna kinei hilouvin chapang pan hitobang thilse bolna thei lungthim aneihni hetthemna ding chule thilse kibol chun ipi asodoh ding ham ti ahettehina lunggel vetna ahi. Board chun hiche chungthu seichaina nei dia aphatsah le Board chun daan to kitoh a Code of Criminal Procedure 1973, kiti noiya thutanna anei ding ahi.

CHILD WELFARE COMMITTEE

District jouse sunga State Government in Child Welfare Committee asemdoh a chule thaneina apah a chule toh ding kin ho tohlhah a aumtheina dinga hiche Act noiya Committee ho mopohna apah ding ahi, chapangho vetsuina aneidiu ahi. Committee chun Chairperson khat le member mili aneidiu ahi. Member khat chu numei chapang hinkho umdol hethem mi ahi tei tei angajin ahi.

Powers, functions and responsibilities of Committee (Committee ho thaneina, tohding kin le mopohna)

Committee hin chapang ho vetkolna le huhbitna thu, ahinkhou semphatna ding le khantousah'a puijang nading chungchangthua thaneina aneidiu ahi.

Tohding kin le mopohna ho chun anoiya ho ahopsah in ahi-

- Hiche Act noiya hi chapang huhbitna le phatchomna ho chung changa thukholna neiding;
- Chapang ho vetkolna, huhbitna le hinkho semphatna dinga child's individual care plan kitem to kilhonna bolding chule anu apa ahilouleh avetkolla pangho thumop peh ding;
- Chapang kikoina inn registered kibolho chu phatea lhendoh a hichea chu chapang koiya akumtoh, anu/apa ahinatoh, amithei amitmo le alhahsamna na ho toh vetna seat aumdungjui'a koiding ahi;



- Lhaseh a nivei beh inspection bolding chule ahina dingdol le guntah a aumtheina diuva District Child Protection Unit le State Government komma hetsahna bol ding.
- Nule pa neilou ahi tia phondohna, donlouva kikoi le akipehlut chapang kivah theidinga boina umlouva kholtah sa chapang;
- Case acham chama police hon complainant umhijongle (suo motu cognizance) lah thei ahitai kiti chapang chule chapang panpi di ngaichaho kimupi a kilah ding amaho chu Committee masanga kipolut loulaiho, mithum beh in gelhuhna anei tei hi ding;
- Numei chapang min ahinsuhset ho hinkho semphat kitna dinga Special Juvenile Police Unit /local police hon thu ahungpehlut a, venbit nale huhbitna ngaichaho Committee henga hungkipolut ho chu Protection of Children from Sexual Offences Act, 2012 noiya umseh ding;
- Police, labour department chule agency adang dang toh kihoutoh a chapang venbitna le panpi ngaichaho venbit ding District Child Protection Unit le State Government toh kithokhom ding;
- Phatchomna dinga daan kiseumho chapangho chanphahsah ding.

REHABILITATION AND SOCIAL RE-INTEGRATION (Hinkho semphat na dingle society semtup kitna ding)

- Daan toh kitoh louva chon chapang ho hinkho semphat na dingle society semphatkitna dinga hi Observation homes a kipan ding, chapang chu bail la akilah doh louva ahilouleh special home a uma ahilouleh mun kitup khatna a uma avethei dingdol vetkolna noiya um Board thupeh dungjui ja umho kiseina.
- Chapang ventup na ngai ahiala anu le apa toh umkhom theilou ho chu Institution ki registered a umding ahilouleh facility kisuh na munna avekol thei khat in phat chomkhat di hihen sottah di hijongleh avetkol ding, hiche munna chu ahinkho semphat a milah'a phatea lhatsah ding ahi.
- Committee in gellhuna aneijoununga chapang chu anu le apa komma anungsol kit thei ding ahilouleh avekol thei ding koma hilchahna puma jong akoi thei ding ahi. Hiche di jeh a chu "restoration and protection of a child" kiti hi ahile nungkoikit theina ding tina ahi. Amaho achu (a) anule apa; (b) akivah nu le akivah pa; (c) ahinkhoukhah a pang anule apa; (d) ave sui a pang ahilouleh (e) avekol thei (fit person).



ADOPTION (cha kivah)

“Adoption” kiti hi ahile anule apa tah tah hilou komma chapang kiumsah ahilouleh khat in micha akivah a hichu khonungle daan dungjui tah a acha mong mong ahi tia kila a neilegou achan ding dol kichan sah tina ahi.

- Central Adoption Resource Agency hi Central Adoption Resource Authority noiya hung kistem doh a (a) state chomma kona state chom chapang kivah ho State Agency
toh kithoa khantousah ding; (b) gam khat le gamkhat na chapang kivah di ho kilah to pi thei; (c) chapang kivah ho chung a daan le moul umho ho a phat phat le angaichat dungjui’a semding; (d) Hague convention noiya gamkhat le gamkhat ho chapang ho venbitna dingle kithuto na dinga kistemna noiya banga Central Authority toh ding kin toh doh theina ding,
- State Government in State Adoption Resource Agency asem doh a chapang kivah ho thu ho seito h nading thu le la hihen ipi hijongleh thuneiho puihoi na noiya akoiding ahi.

MISCELLANEOUS (thiljat chuom chuom)

- Chapang chu Committee ahilouleh Board masanga ahungkipuidoh a dammona aneiya jending ahia aphatchomnah dingle, Committee ahilouleh Board in kijen na mun khat ahettep na a phat khat sunga dinga chu asol ding ahi.
- Chapang koitobang ham khat aumna mun special home, Observation home, ahilouleh Children home ahilouleh Institution a aumna munna dammona aneiya, jungol aveiya, loule ai khamnathei ja akisahchavai a ahile, committee ahilouleh Board in amachu lahdoh a psychiatric hospital ahilouleh psychiatri nursing home khatna Mental Health Act, 1987 toh kitoh a akoi ngai ahi. hitobang chapang chu committee ahilouleh Board in Addicts ho kikoina mun Integrated Rehabilitation Centre la akoiding ahi. Lungthim natna nei mi ahile hitobang munhoa State Government in akoiding hichu psychiatric hospital ahilouleh psychiatric nursing home ho thupheh dungjui a chonding, chule hiche phat sung chu hospitalla kijen ho pohdoh phat sung toh kitoh ding ahi.
- State Government in pha asah phat phat le Committee/Board recommend dungjui a chapang Children’s Home / Special home /fit facility/fit person munna umho chu achondoh a state sunga mun chuom akilem na umna Committee/Board toh kihoutoh a koi thei ahi.



- Chapang chu Children’s Home/special home a kikoi a ahile, Committee/Board in pha asah le asoldoh ding, order a kisei banga, anule apa ahilouleh avesui theikhat, themjilna lamma khoukhah thei ahinkho semhoi theikit ho to chun chengkhom dinga hungpot thei ahi.
- Chapang chu exam aboljeh ham, ainkote ajinei jeh ham, thina atuo jeh u ham, ahilouleh dammona atuo jeh u ham, a case dungjui’a Committee ahilouleh Board chun chapang chu Leave apehthei ding, hichu alhangpia ni sagi kalval hithei lou ding ahi. Hiche phat sung chu Children home/special home ma uma kila ding ahi.
- **Juvenile Justice Fund:** Hiche minna hi State Government in Fund asemdoh ding chapang ho phatchomna dingle ahinkhou semphatna dinga kimang ding ahi. Koitobang ama nanlai a fund hinpenom ho, kiphah tah a hintoh ho chule kiloikhomna minna hintoh ho chu hiche fund dinga hi kikoi ding ahi. Hiche fund kimuho chu State Government noiya Department khat in Act a kisei dungjui’a amanchah ding ahi.
- **State Child Protection Society and District Child Protection Unit:** State Government jousen Child Protection Society, State dinga asemdoh cheh ding ahi chule Child Protection Unit jong district jouse a akoi diu, hiche munna chu officers le anatong adang dang angaicha ho Government in alah ding (appoint abolding) amahon daan (ACT) dungjui’a na atoh diu, hiche nakitong ho chu ahile chapang koina institution semdoh a vetkol ding, thunei vaihom hon thupeh ahin neidungjui’a chapang ho hinkho semphat na a pan lah ding chule official le official hilou ho toh kihoutoh a daan dungjui’a kisei banga na tohkhom ding ahi.
- **Child Welfare Police Officer and Special Juvenile Police Unit:** Police station jousea officer khat beh umding, amachu Assistant sub-inspector rank beh hitei ding, amachu child welfare police officer kiti a minvo ding, amahin NGO ho le voluntary a kiloikhom hotoh kithoa chapang bou aboipi diu ahi. Chule State Government in Special Juvenile Police Units district jouse le khopi sung jousea a akoi ding, amaho chu Police officer DSP rank / arank sangjo khat vetkolna noiya umdiu chule amaho chun child welfare police officers to social workers mini toh kitho diu hiche ho lah a chu chapang umdan hethemmi panding chule numei khat beh jong pangtei ding, amahon chapang chu aboipi diu ahi.

Central government le state government jousen hiche Act a provision kipe hi television, radio le newspaper hole adang dang print media a lhangphongtah a ahetsahdiu / mipi ahetsah diu chule chapang nule pa ahilouleh chapang vekol thei ho phatah ahetsah diu ahi.



CHAPANGHO DINGA MANBEIYA THEMJILNA NEI TEEITEEI NA DINGA CHAN LE VOU ACT, 2009 (THE RIGHT OF CHILDREN TO FREE AND COMPULSORY EDUCATION ACT, 2009)

Thumakai (Introduction)

Chapangho dinga manbeiya themjilna nei teitei dinga Act, 2009 hi themjilna lamma chan le vou (Right to Education tia jong kihe) ahi. Hiche hin chapang kum gup (6) a-pat kum som le li (14) ahop ahi. Hiche Act hi April 1, 2010 a pat in manchah thei leh chepi theiyin ahung ummin ahi. Chapangho dinga manbeiya themjilna nei teeiteei na dinga hi Pakai kum 2010 a hiche Act hi hoitah'a manchah leh chepi'a aumthei na dinga daan le mol hung kistem doh ahi.

Doi le Tup (Aim and Objects)

Kum phabep sunghin gamsunga akipantiil (elementary) schools tampi leh mun tampi'a ahung kihongdoh in ahi. Hinlah hiche school ho doi le tup hi lolhin louna in ajuj jinge. Chapangho adeh'a mi lhasam holeh innchen lamma lhasam holah'a hiche akipantiil (elementary) schools lam jenga jong themjilna chailouva school kai haija tampi aumme.

India Daanpi sunga Article 21A a-hin chapangho kum gup (6) a-pat kum som le li (14) sunga themjilna manbei leh nei teeiteei dinga Fundamental Rights a jong panga ahi. Chapangho Themjilna Manbei leh Teeiteei dinga Chan le Vou Act, 2009 in anoiya hohi ahonpeh ahi:

- (a) chapangho jouse elementary education ;phat lhingsetna class khat (1) a-pat class get (8) chan,
- (b) hiche themjilna nei teeiteei dinga kin kigong hin Government chung a chapangho min khumna, school kai nikho jat hihen themjilna bullam (elementary education) hi chaitheiya aumna dinguva mopohna hin kiselhah peh u ahi,
- (c) Government in atosot lou chapang phabep vang themjilna bullam chaina dinga angai dolla peh dinga lom sum le pai lut ho vang akipeh cheh diu ahi.



Manbei leh nei teeiteei dinga themjilna chan le vou (Right to free and compulsory education)

1. Chapang kum gup (6) a-pat kum som le li (14) kiti hohi chanpha changjou louho tichu tahsa bu kimlou, thinghang mi (Scheduled Caste, Scheduled Tribe), kiloi khomna leh themjilna lampang'a lhasam ho, innchen-louchen lamma lhasam ho, chenna gena mun, pao le ham lamma hihen lam chomchomma lhasam, ahilouleh Government in alhendoh ho, ahilouleh
 - Chapang lhasam ti hohi anu – apa, avesui ho kumlunga asum mu'u dinmun hi Government in alhompenn dinmun noiya amudoh ho sese hin akinaipi pen penna
 - themjilna bullam (elementary education) hi manbei leh nei teeiteei dinga chan le vou aneithe i u ahi.
2. Themjilna Bullam (Elementary Education) neina dinga sum le pai lutna ipipi hijongleh ima leulou diu ahi.
3. Hiche chapangho hihen anu – apa ho hijongleh school'a min khumna dinga daan le mol imacha'n ahop lou ding ahi.
4. Koi chapang hijongleh kum gup (6) chunglam school danga kailou ahilouleh ana kaiya themjilna bullam chai joulou ho a kum'u toh a class utoh kitoh'a hiche themjilna bullam achai theina diuva amin u khumpeh thei ding ahi. Chukitleh koi tobang kum som le li (14) chunglam hojong angaichat dungjui uva atumbek'a kichuhna (training) alhompenna lha thum chuleh atampenna kum ni pek'a aloi-agol dangho toh ahung kibah uva achekhom theina diuva themjilna bullam achaithei nadiu gonpek ding.
5. Chapangho State sung hihen apam hijongeh school kichon lele thei ahi. School'a mopohon angaichat dungjuija school kichon theina lekha apetpetna apediu, asuh geisang'uleh school'a mopoho chung a adoltah'a thu kitan ding ahi.
6. Chapang jouse manbeiya lekha simding, sutding chuleh kivonna ding jong amu diu ahi. Tahsa bukim lou chapangho jong atumbek'a manbeiya thil le lo amuthei diu ahi.

Government leh amunna thunei-vaihomho leh minu-mipa ho mopohna (Duties of appropriate Government, local authority and parents)

1. Government leh amunna thunei-vaihom ho'n anoia hohi asubulhit pek diu ahi



- class 1 (khat) a-pat 5 (nga) chan simna thei amun vella kenga km. 1 sunga school atundoh diu ahi.
 - class 6(gup) a-pat 8(get) chan simna thei km.3 kenga chena thei sunga school atundoh diu ahi.
 - mihem tamna mun adeh'a chapang kum 6(gup) a-pat som le ni(12) chan tamna munna school khat sanga tamjo tundoh thei ahi.
 - school mun akisei sanga gamla joleh cheenna-gena mun hahsa ahikhah'a ahileh amunna umden theina ahilouleh manbeiya che le vale ngaito peh ding ahi.
2. National Academic Curriculum suhkhang nading leh Jilkung ho phatecha training pehna dinga sum le pai lutding hohi Central Government leh State Government anilhonna mopohna aneigel lhonding ahi.
 3. Inn sahphatna ding hihen thil le lo semphat leh semhoina dinga angaicha technical lam hihen thil le lo hijongleh Central Government in State Government agonpeh jing ding ahi.
 4. State Government leh amunna thunei vaihom ho'n aboldiu :
 - Chapang jouse manbeiya themjilna neisah teitei ding.
 - Nailamma school umсах teitei ding.
 - Themjilna bullam chaina dinga chapangho lamchom chomma lhahsamna nei ho kitum bolna umсах louva chuleh thil danga adaaltan thei ho'a konna vetsui jing ding.
 - Min khumna hihen school kaijingna (attendance) hijongleh chapangho kum som le li (14) changeiho'n themjilna bullam achai teitei na diuva vetsui peh'a achungchang'u jihtho'a (records) phatecha koijing ding.
 - Themjilna lamma angaicha dangho (infrastructure) school inn, jilkungho hihen angaicha thil le lo ho hijongleh suhtup peh ding.
 - Chapang koi tobang school ana kai talou leh themjilna bullam ana chai talou ho dinga atumbekh'a training gonpeh ding.
 - Themjilna bullam ma simding lekha holeh aphatcha simchaiya umсах ding.
 - Jilkungho kichuhna (training) umсах ding.
 - Chapang mundang'a konna hung kichon ho min khumsah ding.
 - Amun hop sunga schools hoitah a chelha sah ding.
 - Kum sunga tohgon sempehding.



- Akinganse thunei vaihom ho'a konna phalpehna lekha umlouva koima dangin school chom atundoh be louding. Chuleh RTE Act um masanga school ana kiphut dohsa ho'n jong hiche akisei lekha hi kum thum masanga akilah diu ahi.
- 5. Minu-mipa leh chapang vesui'a pangho'n chapangho chu themjilna bullam a minkhumna abol teitei diu ahi.
- 6. Government in school kaipan nailou ho themjilna (pre-school education) hi manbeiya agon diu ahi.
- 7. Hiche Act umjouva pat Government ahilouleh amunna thunei-vaihom ho'n atundoh tailou school dang umthei lou ding ahi. Iham ti-a Government hetpehna leh phalpehna lekha beiya school phutdoh aumleh daan palkeh'a kila'a kileusah ding ahi.

School Vetup Loiho (School Managing Committee)

1. Government'a hihen Government Panpi School ho (Government Aided Schools) umna channa School Vetup Loiho umding ahi.
2. Hiche School Vetup Loiho hi 100 lah'a 75 hi chapangho nu le pa te leh chapang vesuiya pangho hidu ahi. Milah'a milhasamma kihe minu-mipa hojong phatecha hiche holah'a pan alah diuva vettoh ding ahi.
3. Hiche loiho lah'a alhinglél nalai 100 lah'a 25 hi hop 3 lah'a hop 1 hi amunna thunei ho hidu, hop 3 lah'a hop 1 hi school'a jilkung ho hidu chuleh aum nalai hop 3 lah'a hop 1 hi amunna lekha them ho hihen school chapang holah'a hijongleh School Vetup Loiho phatsah bang'a pang diu ahi.
4. School Vetup Loiho hi akehkhat (50%) hi numei hidu ahi.
5. School Vetup Loiho hin minu-mipa holah'a Chairperson leh Vice-Chairperson kilhenna aneidu ahi. Chuleh School popenpa (Head Teacher) ahilouleh Jilkung lah'a atonglui pen (Senior most teacher) khat chu School Vetup Loiho lah'a Member-Convenor hiding ahi.
6. Hiche School Vetup Loiho hin school'a na kitoh daan, school khantouna ding chuleh Government'a konna kithopina sum le pai hihen thil lel lo hijongleh avetsui diu ahi.

School holeh Jilkungho Mopohna (Responsibilities of Schools and Teachers)

1. Government ahilouleh amunna thunei-vaihomho phudoh school ho'a chapang kai hohi manbei hiding ahi.



2. Government Panpi School ho (Government Aided Schools) ho'n jong chapangho manbeiya akaisah diu ahi.
3. Kendriya Vidyalaya, Navodaya Vidyalaya ahilouleh Sainik School kitiho Government'a konna kithopina mulou hohin chapang innsung lhasam holeh vaicha hohi class 1 a-pat themjilna bullam achaikah uva, chapang 100 lah'a 25 tobang manbeiya akaisah diu ahi. Hiche chapangho chungsa sum lut hohi alemu kit thei diu ahi.
4. Chapangho minkhumna akibol teng school hihen koitobang hijongleh sum alah lou diu chuleh minkhumna chungchanga chapang hihen anu-apa hihen chapang vesui'a pang hijongleh koitobang sunohphah aum khah leh akitepsa banga kileusah dinga hi.
5. Koitobang chapang akum hettosahna (age proof) alhahsam jeh'a school'a minkhumna kisuhboi peh thei lou ding ahi.
6. Min khumna phat kilet jeh'a chapang minkhumna bolda umthei lou ding ahi.
7. Chapang khat school'a minkhumna kibolsa khat chu a class sim mama akum kitna aveel sim louding chuleh school'a konna jong themjilna bullam achaikah'a kinodoh thei louding ahi.
8. Chapang koi hileh tahsa'a gotna hihen lungthim suhnatna'a bol thei lou ding ahi. Koitobang hitobang'a daan palkeh aumleh achunga daan kitang ding ahi.
9. Jilkungho Tohding ho (Duties of Teachers) :
 - school kai lamma pottho naleh aphant lapma kaisah ding
 - akisim sah holeh akihil ho aphant dungjuiya chaiding
 - chapangho dinmun vetlhah jinga atumma kithemchuh ngaiho vetpeh ding
 - phatseh'a Jilkung holeh minu-mipa ho kimutona leh kihou khomna umseh jing'a, chapangho school kai potthona leh lhahsamna, lekha hetthemna leh hetthei louna chuleh akhantouna diu ho minu-mipa hetsah jing ding
 - jilkungho kichuhna (training) ho'a pan jing ding
 - lekhabu choi ding holeh semhoina lamma kichuhna (training) ho'a pan jing Ding

School umding daan – akigong banga (Norms and standards for a school – as provided in scheduled)

- class 1 (khat) a-pat 5 (nga) changeiya chapang 30 she'a jilkung 1 umding, class 6 (gup) a-pat 8 (get) changeiya chapang 35 she'a jilkung 1 umding ahi.



- class 6 (gup) a-pat 8 (get) channa hi (i) Science leh Maths, (ii) Social Science leh (iii) Pao (Language) hilding'a jilkung khat cheh umding ahi.
- Aum ding dool ho (There shall be) :
 - asat adap toh kitoh'a class jouse'a jilkungho dinga inn-dan khat cheh chuleh inndan khat chu office leh thilkholna ding (store room) leh school'a aluboh dinga kikopdiu ahi
 - pasal leh numei junthah ethahna achom chomma
 - chapangho dinga tuitheng donding
 - Su ann (mid-day meal) honna ding mun
 - Kichepna ding leentol leh pal hoitah'a kigen khum
 - Lekhabu Inn (Library) a nitin'a thusoh leh aphot phatna thusoh leh thusimbu chuleh Class a kichoi lekhabu ho
 - Class jouse'a kihilna'a ngaichat thil le lo ho
 - Kichep golseh'a angaicha thil le lo ho
- Kum khat sunga class 1 a-pat 5 geiya ni jani (200) nikho kaiding; class 6 a-pat 8 changei ni jani leh somni (220) kaiding chuleh kaal (week) khat sunga alhompenna jilkung ho kigotna ding pumma nidan (hours) 45 natoh phat hiding

Themjilna Bullam'a simchai dingho (Curriculaum and completion of Elementary Education)

- Hiche themjilna lampanga hi State Council for Educational Research and Training (SCERT) hohi thanei diu ahi.
- Anoiya kipe hohi vetna simding holeh ijakai SCERT ho mopohna hiding ahi:
 - Chapang chu lam jouse'a khantou sahding
 - Chapang hettheina, tahsa lamma thahatna chuleh athil; boltheina lampi'a semdoh ding
 - Chapangho tahsa leh lunggella asaang thei pen chanana khantou sahding
 - Chapangho chu looi le gol hindaan leh aveella (environment) thil umdaan hotoh, thilho kholdohna lamma imama hetsah ding
 - Kihilna hohi anu paova manding
 - Lungthim kichatna ho, tahsa'a gotna kipeh nathei ho kichatna leh deisah vaal ho'a konna lunggel lahmang peh'a, alunggel'u chamlhat tah'a a-phondoh theina diuva kithopi ding



- Chapangho hetna leh amanchah daan'u lamchom chomma khol naleh patepna neijing ding.
- Hiche themjilna lamma mopo (SCERT) ho'n chapang kum le lha toh kitoh'a lekha bu kihilna leh thil le lo manchah dingho vettoh naleh suhtupna anei diu ahi. Jilkung panmun neisa ho dinga kichuhna leh lamhil na aneisah jing'uva hiche hochu phat tinna amanchah uva ahethem'uva akhantousah dinga ahi.
- Chapang koi hijongleh themjilna bullam achai kah'a ipi Board Examination hijongleh alohinnu ngaikhoh lou ahi.
- Themjilna Bullam chai jouse chapangho chu certificate kipe cheh ding ahi.

Chapangho Thaneina Huhtupna (Protection of Rights of Children)

Chapangho Manbeiya Themjilna Neiteitei nadinga Act, 2009 (The Right of Children to Free and Compulsory Education Act, 2009) hin chapangho thaneina huhtupna dinga um National leh State Commission ho thaneina leh natohho akibe peh aumme.

Hiche Act noiya hin chapangho thaneina adihlouva kibol aumme ti ahedoh aumleh daan dungjuiya amunna thunei vaihom ho komma aheh theiyu ahi. Hiche amunna thunei vaihom hohin hiche thu hi lha thum sunga aseih chai diu ahi. Hiche amunna thuneiho thutanna chungang lung bukim louna aumleh Chapangho Thaneina Huhtup State Commission ahilouleh Government in akompeh koitobang thunei vaihom ho komma athu hi seipeh dinga angeh theiyu ahi. Hiche'a thungehna kinei hi State Commission ahilouleh chapangho Thaneina Huhtupna Act, 2005 (4 of 2016) Commission in ahinpeh doh thunei ho'n athu hi atan diu ahi.

Lunglhai louna chungang thu kitan daan vetsahna anoiya akipe'e:

Amunna Thunei-Vaihomho (Local Authority) - (First grievance redressal forum)



State Commission for Protection of Child Rights – (Appellate forum)

National Commission for Protection of Child Rights - (Highest Appellate forum).



THE CHILD AND ADOLESCENT LABOUR (PROHIBITION AND REGULATION) ACT, 1986 (CHAPANG LE KHANGDONG NATOH (DOUDALNA LE THUPEH CHEPI), DAN, 1986)

THUMAKAI: (Introduction)

Chapang natoh (Khamtang na le thupeh chepi) Dan, 1986, hi Nisim 01-09-2016 a patnin chapang le Khangdong natohoudalna le thupeh chepi dan, 1986 ti in ana kisémpnan, hiche dan hin chapang natoh khat pou pouva pansahna khamtang na leh khangdong ho kisuhkhahna thei/kichat um natohna leh akibolna le adang dang natoh ho'a konna venbitna leh khamtangna dan ahi. Hiche, Nisim 23-12-1986 leh 26-05-1993 a patna kichepi ahi. Chapang natoh khamna leh thupeh chepi dan, 1988 [The child Labour (Prohibition and Regulation) Rules, 1988] chu hiche dan phate'a chepi le juina thei dinga ana kisémpna ahi.

ADOI LE TUP (Aim and object)

Natoh na themkhatna chapang kum 14 le 15 noilang pansahlou/khamtangna dan aum e. Ahi jeng vangin, chepi ding dan phatah in aumpoi, chapang ho hoilai mun, itobang natohna mun ahiloule thilbolna'a pansahlou ding dan chuleh chapangho le khangdong hon hoilai munna atoh thei ahiloule hoilai kisuhkhahna kichat umna munna atoh uvam ti dan thupeh chepi jong aum deh pi.

- Chapang le khangdong natoh khamtangna le thupeh chepi dan, 1986 ajeh pen chu-
- Natohna'a chapang kum 14 lhingloulai chuleh khangdong, kum 14 lhing'a ahivanga kum 18 lhinglou ho pansahlou (khamtang) ding.
- Chapang le khangdong ho natohna thei munna dan thupeh toh kitoh'a chepi'a bolsah ding.
- Chapang le khangdong ho natoh hiche dan toh kikal/juilou ho gotna phatah'a pehding chuleh chapang le khangdong ho natoh phallouna dan thupeh dangho chepi ding.



Chapang natoh kiphallouna mun leh natoh ho: (Prohibition and employment of adolescents in certain hazardous and processes)

Hiche thupeh dung juija, natohna khat pou pou le bolsahna munna chapang pansah phalna akipe poi. Hijongle, chapang chu a school (themjil) jou ahiloule themjil suti (vacation) sunga abol'a a themjil atohkhah loule dan in aphal peh'e, tichu-

- * A insung akithopi'a chule insung'a panlahna'a apan'a, anatoh chu hiche'a kipe dan dung juija kisuhkhah na/kichatna thei natoh na tailou mundang a hiding.
- * Jahthei-muthei kisuhlipna natohna mun (Audio-Visual entertainment industry) a thepna nei natoh ho'a pangthei, hiche thanop kisuhlipna ho tichu phonjalna (advertisement), vetnom thusim tho (film), vetnom thusim chomcha (TV serials) ahiloule hiche tobang thanop kisuhlipna natoh ahiloule kichep golseh natoh (sport activities) a pangthei hinla vetnom um tijat/kisuhkhahna thei (circus) natoh phallou.

Hiche dan thupeh ding jeh:- (Regulation of conditions of work of adolescents)

- (a) Chapang dinga "Insung" tina chu anu, apa, sopipa, sopinu, apa sopipa leh anu sopinu le anu supipa.
- (b) "Insung natoh thilgon" tichu natoh, natohna lampi khat, thilsemna ahiloule sumkolveina ho pou pou insung mi khat nin khat toh kitoh/kitho'a bolkhom a atoh;
- (c) "Thepna natoh" (Artist) chapang in abol ahiloule kithepchuh natoh chu lunglut/thanopna jeh ahiloule tohna neija tong, ama tohna hochu, limtho (actor), lasa (singer), kichep golseh (sports) le adang dang akisei ho.

Gimna leh kichat um Khangdong natoh bolsahna kikham gahna:-

Hiche thupeh hin khangdong ho natoh gimna thei natoh le bolsahna ho'a hiche dan kitem hin akisei bang in akiphallou poi.

Khangdong Natohna thei dinmun dan kichepi:

- * Dan dungjui ja natohna mun ho ahon ahiloule adan dungjui ja kiphut doh hochun hiche dan dung juija khang dong ho chu apha/apung (hours) valla tohsa/bolsah lou ding.



- * Pungkal khat kichol dona anei masang khangdong natong chu pung thum (3 hours) kalval tohsah lou ding.
- * Khangdong koima jan pung sagi apat jingkah pung get sunga na tohsah phal ahi poi.
- * Khangdong koima aphant valla tohsah bolsah louding.
- * Khangdong natong jouse atohna munna konna nikhat lhungkei hapta khat sunga kicholna anei teiding ahi.
- * Natohna pe le natohna semdoh hon, thukhol chil (Inspector) komma khangdong natongpa/nu chungchang thulhutna achet chai atohpat nia pat ni somthum sunga anei ding ahi.
- * Thukholchil (inspector) in natohna pepa le neipa komma khangdong hina lekha mijen vaipo (Midical Authority) hon apeh'u (issued) chu anei loule, thukohlchil in Mijen vaipo (Midical Authority) ho chungsa ngehna le thuchaina asemsah thei ahi.

Damthei leh Hoidohna:(Health and safety)

Amun a Sorkar in Khangdong ho natoh na mun ho'a adamthei na diule ahoidohna diuva anojia kipe dan jouse ahiloule khat pen pen apeh/abol theiju ahi:

- (a) Natohna munna thenna leh boina thei jouse a konna hoidoh sah.
- (b) Thilnen le tuinen suhthengna
- (c) Itui theng umshahna le asa le adap suhtoh theina.
- (d) Itui nen leh huitheng lou
- (e) Semthu tui nousahna/kotsahna.
- (f) Meivah.
- (g) Donding tui
- (h) Pam potna leh jun thahna
- (i) Chilset na bom
- (j) Manchah achat le theiho apodal na
- (k) Manchah acha lohpetna akomma um ahiloule natoh.
- (l) Manchah kisukkhah na theija khangdong natoh
- (m) Hilna, kichuhna leh vaihopna kibol, manchah kisukkhah na theija khangdong ho natohdi
- (n) Kolphe mei thana manchah (device)



- (o) Achunga kitong Manchah (self acting machine)
- (p) Manchah thah vetsuina neilou
- (q) Atol (floor), Kalbi (Stair) le thil tol lena (means of access)
- (r) Kokhuh (pits), thao peina nala (sumps), tol vang ong.
- (s) Avalla gih (excess weight)
- (t) Mit venbitna,
- (u) Apohkeh thei ahiloule akongthei nen, hui
- (v) Mei akon khahle kivenbit didan ho;
- (w) In song vetsui jing; chuleh
- (x) In song leh Manchah achatleh hoidohna.

Gotna: (Penalties)

Koitobang'in chapang ahiloule khangdong natohsah/natohna pea hiche dankal/dantoh kitohlouva bol aumleh ama chu gotna songkul'a tanna alhom penna lha gup ahin, akhohleh kum ni chan kiswaobe thei, ahiloule leona panna alhompenna dangka sang somni ahin, che chung chonna dangka sang som nga chan kikalsah thei, ahilou jongle achunga teni gotna agomma hithei.

Akihuhdoh Chapang le Khangdong ho kithah semna:

- * Aum na Sorkar in chapang le khangdong natoh kithahsem na ding sumkolveina (Child and Adolescent Labour Rehabilitation Fund) district jouse ahiloule ni (2) apat chunglam district ho'a chapang le khangdong natohsah/pe ho kom'a leona panna amu'u chu a district hopsunga um pen pen kom'a sum chu apehluh dingu ahin, sumkholna (fund) a dia.
- * Chapang le Khangdong leona kibol lona hochunga Sorkar in asum kholnaova dangka sang somle nga pehluhna aneiding ahi.
- * Sorkar in agel lhah dung juija, sum jat sumkholna'a kipelut chu sumching natohna mum (Bank) ahiloule phatchom na'a aseidung juija manding.
- * Sumjat kipelut/kikoi ahiloule kimangcha lehj sum kiveipung jat kimu chu hiche kimuna chapang le khangdong dinga pehluh ding ahi, akiseidung juija.
- * Chapang ahiloule khangdong hiche dan kalla natonga chuleh akihuhdoh ho chu dan aum dung juija semphat kit/kiledohsah kit ding ahi.



(FAMILY COURT DAAN, 1984)

Thumakai

Hiche Family Court Act, 1984 hi Family Courts khat semdoh nadinga daan ahin, hiche hin insung boina, jinei chanei na chung a boina le adang dang akimatpi ho seitoh le seicham na dinga kiphutdoh ahi. Hiche daan hi 14-09-1984 kum'a ana kismdoh ahi. Hiche hi Central Government in nikho kibanglouvin state chom chom'a ana chesah pan in ahi. Hiche daan hi Manipur gam'a nisim 03-02-1992 nia pat in ahungche pan in ahi.

Adoi le atop

Insung boina nupa kakah ho seitoh na dinga hin Family Courts hi semdoh angaije tin numei kiloikhomna ho hihen amimal a hijongleh anakithum jing khat ahi. Law commission in 59th channa a Report 1974 a aseina a chun insung boina ho (family disputes) hi angaija civil proceedings kibolho tobanga bollouva abailamma seitoh na le seichamna aumtheina ding anakhohsah in ahi. Hitichun 1976 kum'a patnin Code of Civil Procedure jong ahungkikhellin atumbeh in insung boina ho hi seitoh/seicham aumtheina din boldan ahung jat chom in hinla thutan dan akikhelna mudoh anaumbeset pon ahi. Hiti ahijeh chun Family Courts umlou akhoh dan mudoh in aumin ahi. Hiche dungjui chun Family Courts chu phudoh/semdoh in ahungumtan ahi.

Family Court(s) le athaneina mun (jurisdiction)

State Government in Family Court hi State sunga town le city munhoa mihem jat million khat val umna munhoa aphudoh ding ahi. State Government in hitobang Family Court hi aphatsah sah na munhoa jong akoi thei ahi.

State Government in Family Court a dinga thutan vaihom (judge) khat ahilou jongleh khat sanga tam appoint abolding, amaho chu Member of Tribunal hiding ahiloujongleh Union le state Government noiya Judicial post kum sagi beh ana tuhsa, hetna le themna nei hiding, ahiloujongleh High Court a advocate ana pangsa kum sagi val hetna nei mi hiding ahi. Family Court a dinga Judge appoint kibolding chu numei ahiding deisah



aumin ahin, amaho hin jinei/ chanei family hinkho thupi sah le chapang hinkho vetsuina gelsang mi hiding aboina aumjongleh seitoh them le seicham them mi hiding ahi. Hiche thutan vaihom a kipansah ho hi a kum somgup le ni alhin teng pang theitalou ding ahiuve.

Thunei na sung (Jurisdiction)

Family Court hin district court khat bang banga thaneina lhingset anei ding, case file hung kibolho chung chang avetkol ding ahi. Hitobang case file hung kibolho chu-

- (a) Jinei chanei ho kikh a boina toh ahilouleh nupa kikh boina ho ahiloujongleh nupa kikhensah na ding thu,
- (b) Nupa kikh a case kibolla jinei chanei kahitai tia phondoh na ahilouleh jongleh nupa ahina dinmun seiphongna,
- (c) Nupa kikh a nei le gou chungchangthua boina,
- (d) Nupa kikh a thilkhat boltei tei na dinga ahilouleh bollouhelna dinga thupeh,
- (e) Mikhat chung a adih a santhei ahi na chung a Case file kibol,
- (f) Vettupna (maintenance) a dinga case file kibol,
- (g) Chapang vetsuina/vetkolna/chintupna le akoma umсах na dia case file kibol ho

Chule hiche banna chu Family Court thaneina sunga hi Magistrate First class in jong jile cha vetkolna chintupna ding thua hi thuneina thutanna aneithe ding ahi.

Family Court thaneina

Chamlhat tah a thaneina nei aumin chule Family Courts noiya hilouva Act chom noiya case achelhah laitah ho jong akipampai poi. Family Court hilouva adanga case file bolding jong jahdana aumchompoi. Family Court in ama chamma case hungkibolho seilhah na ding daan tha anei jin.

Achelhad didan (procedure)

- Family Court in ahitheichanna case file hung kiboljouse hi High Court in asem dan noiya seilhahna aneiding.
- Akiboiteni kikh a thusei chamna aumthei dingleh, Family Court in phat avohchon ding.



- Case thu kisei (Proceedings) hi Court in aphalla ahiloujongleh akiboi ho anoppou le japi/mipi hetna bollou ding ahi.
- Family Court in hiche chungchangthua thutanna aneiteng Medical le welfare experts ho panpina akilah thei ding ahi.
- Family Court a case thu akisei khoh laitah a hi koiman law them aki hire theilouding ahi. Hijengjongleh, Court in poimo asah dungjui a law them ho kithopina panpina akilah thei ahi.
- Witness ho thusei aboncha jihdoh khoh jong ngailou ding ahi, ahin Judge in vang anople record abolthei chule anople witness pa/nu thusei abonna record abolla witness ho soi (signature) jong alah thei ahi.
- Indian Evidence Act 1872 in phal hih jongleh Family Court in thukisei le document adang dang jong alahlut a akoitup ding ahi.
- Code of Civil Procedure 1908 noiija daan kipe ho hi order sona ding hihen thutanna ding hijongleh kimangcha thei ding ahi.

Ngehna (Appeal)

- Thutanna jouse (judgement) leh Family Court order jouse hi thudih le law dunjui'a High Court na avella ngehna (appeal) bolkit thei ahi. Hiche appeal hi akibolteng Judge ni ahilouleh hiche sanga tam Judge in ngailhahna aneiding ahi.
- Hiche Family Court thutanna hi High court na ngehna (appeal) akibolding leh ni 30 kah'a bolding ahi.

Party teni kinoptona a konna thutanna (judgement) Family Court in aneihhi Court chom'a appeal kibolthei lou ding ahi.



THE MANIPUR (HILL AREAS) DISTRICT COUNCILS ACT, 1971

Thumakai (Introduction)

Manipur (Hill Areas) District Councils Act , 1971 kiti hi Indian parliament in 26th December 1971, Manipur Union Territory ahilai a Manipur thinglhang gam a District council phudoh nadia dan anasem ahi. Hiche central in asem Act (dan) hi Manipur in 21/01/1972 a Statehood anga jou in Manipur (Adaptation of Laws) Order, 1972 noi ah pomna ananei in ahi. Hichejouchun, Manipur State legislative in Manipur (Hill Areas) District Council Rules, 1972 kiti chu anasemuvn, hiche dan dungjui a hin akisemdoh Autonomous District Councils hochu govern akibol in ahi.

DoilehTup (Aim and object)

Manipur gam hi hop jakhatlah a hop somko tabang hi thinglhang gam in ahop in ahi. Hiche thinglhang gam sung ah hin jatchom chom achengin. Thinglhang gam a cheng thinglhang mi ho huh nadi leh venbitna din, Manipur District councils Act, 1971 in autonomous districts gup chen tabang sem nathei phalna anape in ahi. Hiche Act hi, thinglhang gam sung a local self government (eimadanleh chon noi a kipohna) semdoh nadi, inchen-khochen, sumle-pai a khantou nathei di leh puchon pachon venbitna di a hung kisemdoh ahi.

District Council ho Constitution (District council Kivaihopna)

- 1. Thinglhang gam autonomous districts a kihom doh dan:** Hiche provision noiija hi Manipur thinglhang gam jouse autonomous district gup ah akihomdoh in ahi. State government in Official Gazette a autonomous district hi akalbesah, asuhmat ahilouleh boundary khel nahohi Hill Areas Committee hotoh kihoutoh jou a phalna leh phondohna aneithehi ahi.
- 2. District Councils ho akisemdan:** Autonomous district achan cheh uva hi District Council aumngai. ADC khat hin member 26 val anei theiloudi, hiche lahazi



member 24 hi election a kon a kilhengdoh ding chuleh member ni hi Governor in represent kibollou mipiholah a kon ‘a alhendoh ding. Hiche member ni kilhengdoh teni hin member dang ho bang a thaleh phalna aneiding. State government in election ading a ADC constituencies ho asuh let ahilouleh asuhneo thei ding. Member ho term hi kum nga (5) sung hiding. State election commission in District councils hoa ding a electoral roll semnaleh election bolna mopohna aneiding. District council sung a seat vacancy a um khahleh a kin nathei a vacant seat chu akin nathei a hapdoh ngai. Ahin ADC General election hinading lhagup masang a seat vacant ahileh vacant seat fill bolna ding a election um theilouding. District council members hojouse in mi ni chairman leh Vice Chairman ading a akilhendoh ngai.

3. **Executive Committee:** District Council a Chairman, Vice-chairman leh member nga jaona’a Executive committee semdoh ngai. District council Chairman leh Vice-chairman hi Executive members ho a ding a Ex-Officio Chairman leh Vice-chairman hiding, chuleh member nga dang hochu Chairman pan District council members holaha kon a akilhendoh ding ahi. District council sung a Administration lampang a tohdng thil jouse Executive Committee in mopohna aneiding ahi. Chairman pa resign akibol ahilouleh haina aneiteng Executive Members hojouse jong Executive Council a pang theitalouding. Government in agotdungjui a Chairman, Vice-chairman, Executive members holeh District members hocheng in Tolop leh sumvang asanthei diu ahi.

District Councils ho Pan mun leh toh ding dol

Anoi a thilcheng hi District council ho mopoh naleh administration noi a umding hocheng ahi

- (i) Governor in transfer abol, toldoh theileh toldohthei lou neileh gou chengho, chuleh Institutions hocheng hi District Council hoven bit leh ventup nanoi a umding.
- (ii) Lampi, Lei, Tuilam chuleh building sem, semphat chuleh vet tupna Governor in apeh doh chengho hi District council ho venbit nanoi a umding.
- (iii) Class VIII chan School semna, vettupna chuleh manage bolna
- (iv) Lou le ai a kijennadi dispensaries ho leh Primary Health Sub-Centres ho semna, vet tupna leh Manage bolna



- (v) Cattle pounds (Ganhing Ihatnadi) sem naleh maintain bolna chuleh Cattle-trespass Act, 1871 noi a boldi chom chom Governor in transfer a bolcheng
- (vi) Bazaar chuleh Mela semdohna, Maintain (vetbitna) chuleh manage bolna aban a Bazaar leh Mela toh kisai a building sahna, semphatna chuleh Maintain
- (vii) Water supply (Twi supply) and Sanitation (Nen leh boh)
- (viii) Vadung pang suh det nadi athilsemna, semphat na chuleh lou lhou hodia twipeh naleh minor irrigation scheme ho
- (ix) Lei huhna, lei jahlou a umho pan na a jahtheina chuleh lei venbitna
- (x) Gencha leh ganhing vahna leh jenna
- (xi) Twi a lamlahna dia kongho manage bolna
- (xii) Relief (Tosetnakithopina) natoh patna, vetsuina chuleh vettupna
- (xiii) Gamhopna, touphana ahilou leh jahna, gam mipin ajah ahilou leh reserve forest tailou a atum a loulhonadi, gancha ho vahnadi, chennadi ahilou leh lou lhona toh kimat lou thil dang khosung ahilou lehkhopi sung a chengho phatchomna di thilboltheina autonomous district sung a dia abolthei u
- (xiv) Reserve forest hilou forest neo ho manage bolna chuleh forest neo hoa kon thilkon ho vet tupleh manage bolna
- (xv) Thinglhang loulho vetsuina
- (xvi) Ngavah
- (xvii) Co-operatives
- (xviii) Kichep golseh leh khangthah ho
- (xix) Ahen leh atehho themjilna
- (xx) Thinga leh pahcha (Holticulture and Floriculture)
- (xxi) Khadi leh Khosung (Village) industries leh Cottage industries
- (xxii) Small scale industries (Industry neoho)
- (xxiii) Non-conventional Energy source (Solar ahilouleh hui a kon a meivah ngana)
- (xxiv) Library leh Puchon Pa Chon vetsuina



(xxv) Thildang ahilou leh thudang Governor pan Hill Areas Committee hotoh kihoukhom a District council ho anganse lou lho lam, ganchavah lam, khosung vengsung khantouna, social leh tribal welfare thulampang khosung kivaipoh dan ahilouleh thildang leh thudang dang

District council in members hojouse simple majority akon kho khat State Government kom a recognition a ding a recommend abolthei ahi, ahinkho chun angaicha jouse asuhbulhit ngai ahi

Finance of District Council and vesting of property (Sumlepai a District Council kipohnachuleh aneile Gou u)

District Council hi anoi a kipeho cheng abon ahilouleh khatleni chung a hi tax alah thei nading u thanei amaho khutnoi a um ahi

- (a) Professions, trades, calling ahilouleh employments chung a tax (Natohleh, sumkolveina ahilou leh kivahna chung a tax)
- (b) Gancha, gari (khut le tha a kitolteilou) chuleh twi a kitolna kong
- (c) Bazaar a hung lut thilho chung ahilouleh mihem leh thil twikong a pohna man
- (d) School leh dispensary ho maintain bolnading a tax
- (e) Seventh Scheduled of the Constitution List II a um chengho tax chomchom Manipur Legislature in Autonomous District Council ho thaneina apehho

Hi che ban ah, District Council in School fees holeh mipi phat chomnadi a natohna leh kithopina District council function section 29 noi a kibol chengho chung a fee asemthei u ahi. Abanleh, tax lah louna leh suhnemna mihemkhat chung ahilouleh mi class khatchung ahilou leh neileh gou chung a thaneina akipe in ahi.

Property Vested in District Council

Autonomous District council sung a um anoi a kipeho cheng hi District council a ahi

- (a) Council fund a kisa leh kimaintain public building jouse
- (b) Council fund a kisa leh kitem public roads jouse chuleh lampi semna dia thing le jung, song leh thildang kijangjou se
- (c) Gam leh goudang government in District Council kom a gift, ajoh ahilouleh japi jahdia a transfer chengho



Control

District council chairman pa duty khatchu council ho meetings proceeding ho copy Deputy commissioner pakom a apah ding chuleh information dang dangho DC pan angaichat dungjui a apahjing ding. Deputy Commissioner pan order dungjui ahilouleh ajeh record kiboldungjui a council resolution ahilouleh council order suspend abolthei abanleh District council constitution noi a law dungjui a thilbolna ahilou leh ahungkibol di ahilou leh akibol khat Deputy Commissioner pan akhathei ahi. Akha hi aman hiche thilkibol ding hi amageldungjui a Council resolution, order ahilou leh act hi council hon law in apahval a thaneina ajah u, ahilou leh council ho resolution, order or act chu kinah leh kivouna ahilou leh milham ahilou leh mipi atohkhah ding leh akhathei ahi.

Supersession of District Council

Deputy Commissioner a kon a report angajou a, Governor kigeldung jui a-

- (a) District council natoh achallah theilou, ahilouleh anatoh na avelvel District Council Act ahilou leh law dang dungjui a atoh ding dol atoh joulou leh
- (b) District council in atha nei naval a ajah ahilouleh thilphalou lam a ajah
- (c) Sum le pai ahilou leh District Council credit threatened ahiteng
- (d) Thilsoh dungjui a District Council in a administration Act dungjui a apohthei lou leh

Governor in ajeh apah'a order Government Gazette a District council supersede (achung a thaneina) abolthei ahi ahin hiche supersede hi kumkhat valthei lou ding ahi. Ahin, District council hochu, hiche supersede order hi epijeh a kipelou dingham ti ajeh apah na dinguva phat kiteppah ding ahi. Supersede ahinaphat hi lhagup kivochon bethei ahi. Hill Areas committee hotoh kihoutoh dungjui a. District council supersede akibolteng member hojouse in office hou supersede kibolsung a chu adalhah ding u ngai ahi. District Council ho thaneina leh duty hochengsese supersede kibolsungahi Governor in appoint abol officer khatchung a kinganse ding ahi. Council resconstitution hi supersession expire masang a election ahilou leh nomination through a kibol ding ahi



Act noi a, District council in anoi a kipe cheng ho chung a bye-laws asem theina tha kipe ahi

- (a) School ho maintain leh manage bolnading chuleh stipends holeh scholarships ho pehnathei
- (b) Dispensaries ho vetsui leh vetkolna, asahna leh asemna, lou leh ai supply bolna chuleh natgol a kon kiven tupna measures ho
- (c) Pollution a kon twikholna tank, vacha, guha, vadung chuleh dondi leh neh di twiho venbitna
- (d) Thildang dang dang angaichat dungjui a District council Act provisions leh rules toh kisai a bolding a lomho District Council in asem bye-laws kitiphochu Governor in confirm abolleh publish abol masanga effective loudingahi

Conclusion

District councils hocheng hi eima leh eima kivaipoh nadia nganse na kinei ahi, hiche hin adoi leh atup Scheduled Tribes ho Gam, Rights, chon leh khandan chuleh puchon pachon venbit naleh thinglhang gam'a khantouna di ahi. State a thinglhang gam a cheng ho deileh doi abulhin nathei dinguva State government in District Council ho hi tha aneibethei na diu leh autonomy anei betheina diuva arrangement (thilgotna) aneipih ding u ngai ahi.



